

# Torrezabal

Kultur Etxea



**MAESTRISIMO**, Yllana · **MAITASUNAREN ITXIERA**, Arriaga Antzokia · **ÉCLAT**, Adriana Bilbao Danza · **OLATZ SALVADOR**, Aho uhal · **LAIKA**, Xirriquiteula · **CHARADAS**, Krego-Martin danza · **GRISES**, Talismán · **LILURAGARRIA**, Ene kantak · **ATZERRIAN LURRA GARRATZ**, Artedrama · **ZAPATA BERRIAK**, Thian Gombau L'Home Dibuijat · **SECUESTRADOS**, Teatro indigesto · **EH MAN HÉ** Cía. Zero en Conducta · **FUTBOLISTOK**, Zuhaitz Gurrutxaga · **EL ABRAZO**, Pentación · **COQUE MALLA**, Crac Tour · **DE SIMBA A KIARA**, Tributo al rey león

**Iraila**  
-  
**Abendua**  
**2021**

**Bizkaia**  
Foru Aldundia  
diputacion@foru.org

**SAREA**  
ERROKORRENTZAKO  
ERDI MUNDU  
BETETZAKO

**Galdakao**  
Udala

Irailak 26 Septiembre

🕒 19:00 🎫 12,00€ · 9,00€

# Maestrissimo • Yllana

⌚ 90' Antzerkia, musika  
· Teatro, música

Maestrissimo "Allegro e molto vivace" ikuskizun bat da, ganbera kontzertua, komedia satirikoa eta garaiko erretratuaren arteko erdibidean. Ikuskizunean, Yllanaren estilorik garbienean, XVII. eta XVIII. mendeen (Barrokoa eta Neoklasizismoa) artean, zehaztu gabeko garai batean, soka-laukote baten abentura eta zoritxarrak erakusten dira. Maestrissimok publikoa gozaraziko du estetika eta pertsonaia oso dibertigarriekin, etika, sorkuntza, originaltasuna eta arteak gizartean duen balioa bezalako gaiak jorratuz. Aldi berean musika klasikoaren une gorenak errepasatzen ditu.

Maestrissimo es un espectáculo «allegro e molto vivace» a mitad de camino entre el concierto de cámara, la comedia satírica y el retrato de época. Muestra, al más puro estilo Yllana, las aventuras y desventuras de un cuarteto de cuerdas en un período indeterminado entre los siglos XVII y XVIII (Barroco y Neoclasicismo). Maestrissimo deleitará al público con una cuidadísima estética y unos personajes divertidísimos, abordando temas como la ética, la creación, la originalidad y el valor del arte en la sociedad, al mismo tiempo que repasa momentos cumbre de la música clásica.

Jatorrizko ideia, sorkuntza eta zuzendaritza · Idea original, creación y dirección: Yllana

Zuzendaritza artistikoa · Dirección artística: Juan Ramos, David Ottone

Antzezleak · Intérpretes: Eduardo Ortega, Jorge Fournadjiev, Isaac M. Pulet, Jorge Guillén "Strad"

Argien diseinua · Diseño de iluminación: Fernando Rodríguez Berzosa

Soinu diseinua · Diseño de sonido: Luis López de Segovia

Eszenografia eta jantzien diseinua · Escenografía y diseño de vestuario: Tatiana de Sarabia

Koreografia: Carlos Chamorro

Luthieria: Fernando Muñoz

Teknika biran · Técnica en gira: José Luis Taberna, Nacho Arjonilla, Luis López de Segovia, Alberto Fernández



19:00 10,00€ · 7,50€

Urriak 1 Octubre

105' Antzerkia · Teatro

# Maitasunaren itxiera

## Arriaga Antzokia

Testua, zuzendaritza, eszenografia, argiak eta jantziak · Texto, dirección, escenografía, luces y vestuario: Pascal Rambert

Itzulpena eta bertsioa · Traducción y versión: Eneko Sagardoy, Danele Sarriugarte

Antzezleak · Intérpretes: Miren Gaztañaga, Eneko Sagardoy  
Zuzendari laguntzailea · Ayudante dirección: Lucia Astigarraga

Miren Gaztañagak eta Eneko Sagardoyk pasioz eta gordintasunez eszenaratzen dute bikote baten haustura lazgarria. Maitasunaren itxiera lanean bikote baten elkarrizketa latza ikusiko dugu. Protagonisten bakarrizketa-trukeak hiltzen ari den maitasunaren bortizkeria adierazten du. Beldurra eta askapena nahastuko dira bikotearen elkarrizketa lazgarrian, gizon baten eta emakume baten arteko borroka suntsitzaile eta gupidagabeen.

Miren Gaztañaga y Eneko Sagardoy llevan a escena con pasión y crudeza la desgarradora ruptura de una pareja. Maitasunaren itxiera somete a una pareja a una conversación durísima en la que se intercambian monólogos que expresan la violencia de un amor en proceso de defunción. Miedo y liberación se mezclan en la desgarradora charla de la pareja, un combate devastador y sin piedad entre un hombre y una mujer.



Urriak 3 Octubre

🕒 19:00 🎫 10,00€ · 7,50€

# ÉCLAT, Fragmento desprendido de un cuerpo que explota

## Adriana Bilbao Danza

Modaren eta siluetaren historia koiuntura historikoetan oinarrituta, musikaren, kantanen eta dantza flamenkoaren bidez, bai eta garaikidearen bidez kontaktuta.

Moda iraultzaren eta bilakaeraren zeinugisa. Zapalkuntza, borroka, askapena, jasa eta pragmatismoa. Modako hainbat elementu ikoniko hautatuz, janzteko modu bat, izateko modu bat eta erlacionatzeko modu bat markatu zuten inguruabarrak planteatzen dira.

La historia de la moda y la silueta en base a las coyunturas históricas, contadas a través de la música, el cante y la danza flamenca, pero también contemporánea.

La moda como signo de (r)evolución. Opresión, lucha, liberación, desenfado y pragmatismo. A través de la elección de diversos elementos icónicos en la moda, se plantean las circunstancias que marcaron una forma de vestir, una forma de ser y una forma de relacionarse.

🕒 75' **Dantza · Danza**



Egilea · Autoría: Adriana Bilbao

Antzezleak · Intérpretes: Adriana Bilbao, Mikel del Valle, Elena Morales, José Almarcha, Víctor Guadiana, Epi Pacheco

Zuzendaritza artistikoa, jantzien diseinua eta eszenografia · Dirección artística, diseño de vestuario y escenografía: Fran López Del Cerro

Koreografia: Adriana Bilbao, Mikel del Valle

Musika zuzendaritza · Dirección musical: José Almarcha, Víctor Guadiana

Jantziak · Vestuario: Iñaki Cobos y Marivi Redoli

Argiak · Iluminación: Álvaro Estrada  
Soinua · Sonido: Víctor Tomé

19:00 8,00€ · 6,00€

Urriak 7 Octubre

75' Musika

## Olatz Salvador • Aho uhal

Olatz Salvadorrek bere azken lana aurkezten du: Aho Uhal (2020, Airaka). Izen honekin lotutako jolasei tiraka abiatu du artista donostiarrek bere bakarkako bigarren estudioko lanaren iruditeria. Haritz Harreguy estudioan grabatu eta ekoizpenean Pablo Novoaren laguntza izateaz gain (Ivan Ferreiro, Bebe, Julieta Venegas...), Alaia Martin edota Ane Labakaren gisako sortzaileen hitzak musikatuz osatutako abestiak ere baditu, eta Rozalén, La Mare, Iván Ferreiro edota Idoia Asurmendi bezalako artisten kolaborazioak.

Olatz Salvador vuelve con fuerza con su nuevo trabajo, Aho uhal (2021, Airaka). La artista donostiarra ha puesto en marcha el imaginario de su segundo trabajo en solitario a partir de los juegos relacionados con el título del disco (en castellano "Rienda" o "Mordaza"). Grabado en los estudios Haritz Harreguy, Aho uhal ha contado con la colaboración de artistas de la talla de Pablo Novoa (Iván Ferreiro, Bebe, Julieta Venegas...) en la grabación y producción del disco, Alaia Martín y Ane Labaka en las letras, y Rozalén, La Mare, Iván Ferreiro o Idoia Asurmendi.



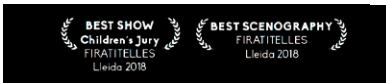
Urriak 16 Octubre

🕒 18:00 🎫 6,00€ · 4,00€

# LAIKA • Xirriquiteula Teatre

1957an Sobietar Batasunak lehen aldiz jaurti zuen animalia bat espaziora: Laika txakurra. Obra honetan, Laika Moskuko parke eta plazetan dabil korrika, bere patua gauero ikusten dituen izar berberetan dagoela imajinatu ere egin gabe. Bera izan zen Sputnik II espaziontzia barruan gure planetaren inguruan orbitatu zuen leheneko izaki biziduna, baina bere istorioa ez zen oso ondo amaitu.

En 1957, cuando la Unión Soviética lanzó por primera vez un animal al espacio. En esta obra, Laika corre por los parques y las plazas de Moscú, sin siquiera imaginar que su destino se encuentra en las mismas estrellas que ve cada noche. Ella fue la protagonista de una historia trepidante que la llevó a orbitar alrededor de nuestro planeta dentro de la nave espacial Sputnik II, pero su historia no acabó demasiado bien.



🕒 55' (+3 urte) Antzerkia · Teatro

Sormen kolektiboa · Creación colectiva: Enric Ases, Marc Costa, Christian Olivé, Daniel Carreras, Iolanda Llansó

Zuzendaritza · Dirección: Enric Ases  
Eszenografia eta atrezzoza: Marc Costa

Jantziak eta tresneria · Vestuario y utilillaje: Iolanda Llansó  
Proiektzioak · Proyecciones: Christian Olivé  
Argiak eta soinu gunea · Iluminación y espacio sonoro: Daniel Carreras

Jatorrizko musika · Música original: Albert Joan  
Soinu efektuak · Efectos sonoros: Edgar Vidal (Vidal 2 FX)  
Soinu banda · Banda sonora: Jero Castellà

🕒 19:00 🎫 6,00€ · 4,50€

Urriak 24 Octubre

🕒 75' **Dantza, antzerkia**  
Danza, teatro

# CHARADAS

## Krego-Martín danza

Jatorrizko ideia · Idea original: Aitor Basauri

Zuzendaritza artistikoa · Dirección artística: Aitor Basauri, Judit Ruiz

Koreografia: Judit Ruiz, Bego Krego, María Martín

Testuak · Texto: Aitor Basauri, Bego Krego, María Martín

Antzezleak · Intérpretes: Bego Krego, María Martín

Argien diseinua eta soinu gunea · Diseño de luces y espacio sonoro: Marc Cano

Jantzien diseinua · Diseño de vestuario: Angel Amor

Charadas jolas bat da, jolas-dantza bat, Isidora eta Rosetta aurkezten dizkiguna. Bi ahizpa horiek, beren konfinamendutik, entretenitu eta birsortzen dira, beren gogo eta ametsekin, asmo eta nahiekin, ezerezaren gailur gorenetara igotzen. Clown-ak eta dantza garaikidea ezinezkoaren bila aurkitzen dira gustura. Clown-ak ur edalontzian karparen punturik altuenetik salto egitearekin amesten du; sortzaile garaikideak, dantzan gorria edo besoekin egurra adieraztearekin. Obra idealista eta inozo honek asmakuntza aldarrikatzen du asperduraren aurka.

Charadas es un juego, un baile de piezas bien ajustadas que nos presentan a Isidora y Rosetta, dos hermanas que desde su confinamientos se entretienen y recrean con sus aspiraciones y sus sueños, con sus pretensiones y aspiraciones, escalando a las más altas cumbres de la nada. La clown sueña con saltar del punto más alto de la carpa en el vaso de agua; la creadora contemporánea, con bailar rojo o expresar madera con los brazos. La obra, idealista e ingenua, reclama la invención contra el aburrimiento.



Urriak 28 Octubre

🕒 19:00 🎫 8,00€ · 6,00€

## GRISES • Talismán

⌚ 85' Musika

Talde gipuzkoarrak bere seigarren diskoa aurkeztuko du, Talisman, Gaztain estudioetan grabatua eta nahasia, Víctor Cabezueloren (Rufus T. Firefly) eta Jurgi Ekizaren (Willis Drummond, Ekiza, EraBatera) kolaborazioekin.

Grisés itzuli egiten dira, eta beste buelta bat ematen diote soinuari; letrei protagonismo guztia kendu gabe, musikaren zuzeneko proposamen interesgarrietako bat bihurtu dena hasiera-hasieratik.

La banda guipuzcoana presenta Talismán, grabado y mezclado en los estudios Gaztain, con colaboraciones de Víctor Cabezuelo (Rufus T. Firefly) y Jurgi Ekiza (Willis Drummond, Ekiza, EraBatera...).

Grisés reaparece y lo hace con una vuelta más de tuerca al sonido que, sin llegar a robarle todo el protagonismo a las letras, se ha convertido desde sus inicios en una de las propuestas de directo más interesantes del panorama musical.





🕒 12:00,18:00 🎫 6,00€ · 4,00€

Urriak 30 Octubre

# LILURAGARRIA, gorputz barrura goaz • Ene kantak

Abesti eta koreografiekin, Nere eta Eneko pertsonaiek leku liluragarri bat ezagutuko dute. Edabe magiko bati esker, gure pertsonaiak haur baten gorputz barrura sartuko dira eta bidaiatzen liluragarria biziko dute giza gorputzean barna. Lilu zelulak elikadura osasuntsuaren garrantziaz hitz egingo die. Bizitzaz ere ikasiko dute, hala nola, berdintasunaren aldeeginez, eta beti bezala, lagunei eta ingurumenaren zaintzari ere garrantzia emanez.

Espectáculo de canciones y coreografías, en el que, gracias a una poción mágica, Nere y Eneko viajarán al interior del cuerpo de una niña y vivirán un viaje fascinante a través del cuerpo humano. Allí conocerán a Lilu, una simpática célula que les explicará la importancia del cerebro y de algunos de los diferentes órganos de nuestro cuerpo. Un espectáculo en el que a través de canciones y coreografías, aprenderemos algo más sobre la vida y trabajaremos valores como la igualdad, la amistad y el cuidado del medioambiente.

🕒 80' 🚫 (+2 urte)

Koreografiak: Urko Oskoz, Oiane Yarza, Nerea Urbizu  
Argien diseinua - Diseño de luces: Oscar Valoria

Soinu diseinua - Diseño de sonido: Roberto Irisarri  
Ilustrazioak - Ilustraciones: Mikel Santos



Azaroak 5 Noviembre

🕒 19:00 🎫 8,00€ - 6,00€

# ATZERRIAN LURRA GARRATZ • Artedrama

🕒 75' 🎭 Antzerkia • Teatro

Aurora Mora bere instalazio artistikoari azken ikutuak ematen ari da, bere bizitza betirako aldatuko duen deia jasotzen duenean. Posible al da gurea ez den lur batean sustraitzea? Posible, familia eta aberriaren zama gainean dugula, hegaldi propioari ekitea? Eta, gau batean, gure bizitzaren norabidea erabaki beharko bagenu? Esaera zaharrak dioen bezala: "Atzerrian lurra garratz, hoña ibini egik baratz".

Zuzendaritza · Dirección: Amancay Gaztañaga

Antzezleak · Intérpretes: Ander Lipus, Laura Penagos

Idazketa laguntzailea · Ayudante de dramaturgia: Miren Amuriza

Argiztapena · Iluminación: Arantza Flores

Teknika: Mikel Unamunzaga

Jantziak · Vestuario: Barbara Rasso

Musika: Ibon Rg

Eszenografía eraikuntza · Construcción escenográfica: Atx Teatroa

Aurora Mora trata de dar los últimos retoques a su instalación artística cuando recibe la llamada que dará un vuelco a su vida. ¿Es posible enraizarse en tierra ajena? ¿Es posible tener sueños propios a pesar del peso de la familia y la patria? ¿Y si tuviéramos que escoger el rumbo de nuestra vida en una sola noche?



🕒 12:00,18:00 📄 6,00€ - 4,00€

⌚ 30' 🔄 (+2 urte)

**Edukiera mugatua - Aforo limitado: 100**

Sorkuntza - Creación: Jordi Palet, Tian Gombau

Dramaturgia eta zuzendaritza ·

Dramaturgia y dirección: Jordi Palet i Puig

Aktorea eta manipulatzailea · Actor y manipulador: Tian Gombau

Eszenografia eta tresneria · Escenografía y objetos: Isa Soto

Musika: Òscar Roig

Argiztapena · Iluminación: Xavi Prieto

Jantziak · Vestuario: Hernán Martínez

Bideoa · Vídeo: Xavi Manzanet

**Max Saria 2020 haur eta familientzako ikuskizun onenari**

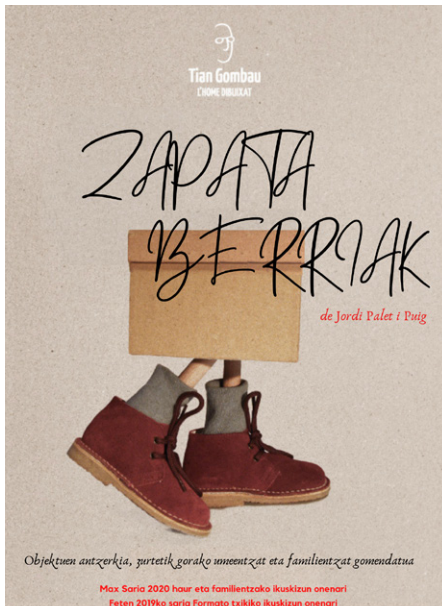
**Azaroak 6 Noviembre**

# ZAPATA BERRIAK

## Tian Gombau - L'Home Dibuixat

Haur batek zapatak estreinatuko ditu eta ibaira joango da meriendatzera. Bidean, inguratzan duen mundua ezagutuko du: kaleak, etxeak, paisaiak, pertsonak eta animaliak. Bere oinetakoek esperientziak metatzen dituzte eta bera, pixkanaka-pixkanaka, hazi egiten da. Zapaten tamaina ere bai. Tamainak oina neurtzen du, baina baita adina, bizipenak, bizitzan ibiltzeko modua ere. Egunak, urteak eta zapata kaxak pasatuz doaz. Txikiak, ertainak, handiak...

Un niño estrena zapatos y se va al río a merendar. Por el camino, descubre el mundo que lo rodea: calles, casas, paisajes, personas y animales. Sus zapatos van acumulando experiencias y él, poco a poco, crece. El tamaño de los zapatos, también. El tamaño mide el pie, pero también la edad, las vivencias, la forma como caminamos por la vida. Pasan los días, los años y las cajas de zapatos. Pequeñas, medianas, grandes ...



Azaroak 12 Noviembre

🕒 19:00 🎫 8,00€ · 6,00€

# SECUESTRADOS

## Teatro indigesto

Secuestrados antzerki inprobisazio ikuskizun ganberroa da. Bahiketa milimetriko bat, edozein auzotatik ateratako bi pertsonaiaren eskutik.

*"Kontua oso latza da eta okerrera doa, baina konponbidea daukagu. Badakigu ekintza arriskutsua dela, baina ez daukagu ezer galtzeko, ez daukagulako ezer. Asko irabazteko, zu zaitugulako."*

Secuestrados es un espectáculo ganberro de improvisación teatral. Un secuestro organizado milimétricamente por dos personajes sacados de cualquier barrio con el público de rehén.

*"La cosa esta muy chungu y va a peor, pero tenemos la solución. Sabemos que la acción es arriesgada y peligrosa, pero no tenemos nada que perder porque no tenemos nada y tenemos mucho que ganar porque te tenemos a ti."*

🕒 75' Antzerkia · Teatro

Antzezleak · Intérpretes: Encarni Corrales, J.J Sánchez

Zuzendaritza artistikoa · Dirección artística: Alfonso Palomares, Jaime Ocaña

Jantziak · Vestuario: Teatro Indigesto

Argazkiak · Fotografía: Chuso

Diseinua grafikoa · Diseño Gráfico: Alberto Romanos

Ikus entzunezkoa · Audiovisual: Duni Salgado, Jon Arteagabeitia



19:00 10,00€ · 7,50€

Azaroak 26 Noviembre

60' Dantza · Danza

Jatorrizko ideia · Idea original: Zero en conducta

Egileak · Autoría: Julieta Gascón, José Antonio Puchades (Putxa), David Maqueda

Koreografia: Julieta Gascón, José Antonio Puchades (Putxa)

Antzepeña eta sorkuntza · Interpretación y creación: Amok Cor, Elena Lalucat, Pino Stainer, Julieta Gascón, José Antonio Puchades (Putxa)

Zuzendaritza tekniko eta argien diseinua · Dirección técnica y diseño de luces: David Maqueda

Soinu konposaketa eta diseinua · Composición de sonido y diseño: Bob González

Txotxongiloak · Marionetas: Mina Trapp

Ikusentzunezkoen ekoizpena · Producción audiovisual: Marc Costa

# "EH MAN HÉ" ... La mecánica del alma Cía. Zero en Conducta

Antzina cheyenneek Eh man hé deitzen zieten izpiritu batzuk zituzten pertsoneri. Hau He man hé baten eta bere bost izpirituen istorioa da: txotxongilo bat, Nolan, eta 5 dantzari, Nolanen gorputzari, emozioei eta irudimenari bizia ematen dietenak. Nolanek zalantzaz betetako bidaia hasiko du. Ez daki panpina bat dela. Zerk mugiarazten du? Inork ez zuen esan erraza zenik. Bilaketa honetan bere ilusioak, ametsak eta itxaropenak lagun izango ditu; bere zalantzak eta nire beldurrak ere bai.

Eh man hé es como llamaban en la comunidad Cheyenne a las personas con varios espíritus. Esta es la historia de un he man hé y sus cinco espíritus: un títere, Nolan, y 5 bailarines que dan vida a su cuerpo, a sus emociones y su imaginación. Nolan emprende un viaje incierto sin saber que es un muñeco. ¿Qué es aquello que le mueve? Nadie dijo que fuera fácil. Sus ilusiones, sueños, esperanzas y sí, también sus dudas y mis miedos, le acompañarán en una búsqueda cuya respuesta depende del fervor con el que se camina.



Azaroak **28** Noviembre

🕒 19:00 🎫 6,00€ · 4,50€

# FUTBOLISTOK

## Zuhaitz Gurrutxaga

Gurrutxagak Real Sociedad futbol taldeko jokalaria zeneko bizipenak eta anekdotak kontatuko ditu. Eta horrez gain, jendaurrean lehen aldiz, lehen mailako futbolari zenetik lehen pertsonan pairatzea tokatu zaion Asaldura Obsesibo-Konpulsiboaz (gazteleraz TOC) ere hitz egingo digu. Gai guzti hauek, umorez jorratuko ditu, eguneroko gorabeherak eta problemak erlatibizatzen, nor bere buruaz barre egitea baino modu aproposagorik ez dagoela erakusteko asmoz.

Gurrutxaga cuenta vivencias y anécdotas de su época de jugador de la Real Sociedad. Hablará además por primera vez ante el público del TOC (Trastorno Obsesivo-Compulsivo), una enfermedad que le ha tocado sufrir en primera persona desde que se convirtiera en futbolista de primer nivel. Tratará todos estos temas con humor, con el objetivo de relativizar las vicisitudes y los problemas cotidianos, y demostrar que no hay manera más adecuada que reírse de sí mismo.



🕒 90' 🎯 Bakarrizketa



19:00 12,00€ · 9,00€

Abenduak 2 Diciembre

90' Antzerkia · Teatro

## EL ABRAZO • Pentación

Egilea · Autora: Christina Herrström

Bertsioa eta zuzendaritza · Versión y dirección: Magüi Mira

Antzezleak · Intérpretes: María Galiana, Juan Meseguer, Jean Cruz

Zuzendari laguntzailea · Ayudante de dirección: Daniel de Vicente

Argien diseinua · Diseño de iluminación: José Manuel Guerra

Jantzien diseinua · Diseño de vestuario: Helena Sanchis

Soinu gunea · Espacio sonoro: Jorge Muñoz

Eszenagunea · Espacio escénico: Eduardo Moreno

Emakume bat, Rosa, eta gizon bat, Juan, biak adinekoak eta aspaldiko maitaleak, berriz aurkitzen eta besarkatzen dira ia bizitza guzti bat elkar ikusi gabe egon ondoren. Inoiz izan ez zuten seme bat izateko desioak bizirik dirau. Egun horretan bertan, gizon bat zoriontsu agertzen da Rosaren atean. Benetakoa da ala ezinezkoa?

*"¿Personak prest al gaude patuaren opari bat jaso eta beldurrik gabe besarkatzeko? Christina Herrströmek, umorez eta azidotasun dosi batekin, maitatzeko dugun gaitasun herdoildua jartzen du aproban". Magüi Mira*

Una mujer, Rosa, y un hombre, Juan, ambos de avanzada edad y antiguos amantes, se reencuentran y abrazan después de casi una vida, en la que el deseo del hijo que nunca tuvieron, sigue vivo. Ese mismo día, un hombre aparece feliz en la puerta de Rosa. ¿Es real o un sueño imposible?

*"¿Estamos las personas preparadas para recibir un regalo del destino y abrazarlo sin miedo? Christina Herrström pone a prueba, con humor y buenas dosis de acidez, nuestra oxidada capacidad de amar". Magüi Mira*



Abenduak 11 Diciembre

🕒 19:00 🎫 12,00€ · 9,00€

# COQUE MALLA

## Crac Tour

Coque Mallak Crac Tour aurkeztuko du Galdakaon, bere talde osoarekin agertokietara itzultzea suposatu duen bira. Crac-a gairitu ez ezik, Coquek musika ere egin du. Coque Malla bere bakarkako ibilbidearen lan arrakastatsuak eta b aurpegiak errepasatuko dituen show berri batekin itzuliko da zuzenekora, Los Ronaldosen klasiko batzuk, bai eta Calma eta El Crac Universal ezagunak ere.

Coque Malla presenta en Galdakao Crac Tour, la gira que ha supuesto su regreso a los escenarios con toda su banda. No solo hemos superado el Crac; Coque además lo ha hecho música. Coque Malla vuelve al directo con un nuevo show que repasa los grandes éxitos y también las caras b de sus años de carrera en solitario, algunos clásicos de Los Ronaldos, así como el nuevo material del que ya conocemos Calma y El Crac Universal.



🕒 120' **Musika**

Ahotsa eta gitarra · Voz y guitarra:  
Coque Malla

Tekladuak · teclados: David Lads

Gitarra: Toni Brunet

Bateria: Marijuan

Baxua · Bajo: Héctor Rojo



[www.coquemalla.es](http://www.coquemalla.es)



🕒 18:00 🎫 10,00€ - 6,00€

Abenduak 18 Diciembre



# DE SIMBA A KIARA. Tributo del rey león

## Cía. Onbeat

Badira film eta abesti gogoangarriak, eta El Rey Leon horietako bat da inolako zalantzarik gabe. Oraingo honetan dakarkiguten ikuskizunaren osagaiak honako hauek dira: ikuslearekiko eragin-trukea, ahots zoragarriak zuzenean, eszenografia bikaina eta koreografia erakargarria. Ikuskituzun paregabea da, aurkezle lana egiten duten bi zeremonia maisuk bideratua, eta lau abeslarik eta lau dantzarik ez ezik, hiru metroko jirafa batek ere hartzen du parte bertan.

⌚ 80'

**Musika - Antzerkia, Teatro**

Zuzendaritza artistikoa - Dirección artística: Jon Varo

Koreografiak: Isabel Alarcón

Zuzendaritza, gidioa eta ekoizpena

- Dirección, guión y producción:

Antonio Martín Regueira

Hay películas y canciones que han pasado a la historia. Y El Rey León es, sin duda, la referencia del momento.

La interacción con el público, las espectaculares voces en directo, una gran puesta en escena y atractivas coreografías son los ingredientes de esta deliciosa receta llena de show. Se podrán escuchar todos los temas del Rey León. Se trata de un concierto único presentado por dos maestros de ceremonia, cuatro cantantes y cuatro bailarinas y bailarines, además de una jirafa de tres metros.



[www.onbeatproducciones.com](http://www.onbeatproducciones.com)

# Sarrerak • Entradas

## Sarrerak

Talde	Lana	A	B	D	H
-------	------	---	---	---	---

### Iraila • Septiembre

26	YLLANA	Maestrissimo*	12	9	11	-
----	--------	---------------	----	---	----	---

### Octubre • Urria

01	ARRIAGA ANTZOKIA	Maitasunaren itxiera*	10	7,5	9	-
03	ADRIANA BILBAO	Éclat*	10	7,5	9	-
07	OLATZ SALVADOR	Kontzertua*	8	6	7	-
16	XIRRIQUITEULA	Laika	6	4,5	5	4
24	KREGO-MARTÍN DANZA	Charadas*	6	4,5	5	-
28	GRISES	Talismán*	8	6	7	-
30	ENE KANTAK	Liluragarria	6	4,5	5	4

### Azaroa • Noviembre

05	ARTEDRAMA	Atzerrian lurra garratz*	8	6	7	-
06	L'HOME DIBUIXAT	zapata berriak	6	4,5	5	4
12	INDIGESTO	Secuestrados*	8	6	7	-
26	ZERO EN CONDUCTA	Mecánica del alma*	10	7,5	9	-
28	ZUHAITZ GURRUTXAGA	FutbolisTOK*	6	4,5	5	-

### Abendua • Diciembre

02	PENTACIÓN	El abrazo*	12	9	11	-
11	COQUE MALLA	Crac Tour*	12	9	11	-
18	ONBEAT	De Simba a Kiara. El tributo del rey león	10	7,5	9	6

**A.** Arrunta • Normal    **B.** Bazkideak • Personas socias

**D.** Deskontuak: 65+, gazte txartela, taldeak (13urte+)  
+65, gazte txartela, grupos (+13años)

**H.** Haurrak (13 urte arte) • Infantil (hasta 13 años)

\* Truka ezazu zure antzerkiko kupoia • Canjea tu cupón de teatro

TKEko txarteldegia, <http://galdakao.eus> eta lehiatila (ikuskizuna hasi baino ordubate lehenago) •  
Cajero TKE, <http://galdakao.eus> y taquilla (una hora antes del comienzo de la función).

# Torrezabal

## Kultur Etxea

info +

Lehendakari Agirre plaza, Z.G  
48.960 Galdakao

**Email:** [mgarrido@galdakao.net](mailto:mgarrido@galdakao.net)

**Tel:** 944 010 598

[galdakao.eus](http://galdakao.eus)   

# #kulturasegurua

**Zatoz antzokira! • ¡Ven al teatro!**



Egin zaitez Torrezabal kultur etxeko bazkide:  
*abantaila ugari izango duzu!*

¡Hazte socia/o de Torrezabal kultur etxea:  
*tendrás muchas ventajas!*

## **BAZKIDEA** 30€ · 2022eko urtarriletik - abendura / enero - diciembre 2022

- %25eko deskontua TKEko zuzeneko ikuskizunetan.
- 4 kupoi %50eko deskontuarekin bi pertsonentzat behar bezala iragartzen diren arte eszenikoen emanaldietarako.
- Zinemarako 4 sarrera doan.
- Sarrerak erosteko lehentasuna denboraldi bakoitzaren hasieran.
- Antzokiaren agenda etxean jaso.
- Programazioaren informazioa email edota sms bidez.
- Deskontuak Sarea, Euskadiko antzoki Sarearen hainbat antzokietan.\*
- Descuento del 25% sobre el precio de las entradas de espectáculos en vivo.
- 4 cupones con el 50% de descuento para dos entradas en las funciones de artes escénicas que así lo anuncien.
- 4 entradas de cine gratuitas.
- Prioridad en la compra de entradas al inicio de cada temporada.
- Envío a domicilio de la agenda del teatro.
- Información de la programación por mail y/o sms.
- Descuentos en otros teatros de Sarea, Red Vasca de Teatros.\*

## **BAZKIDEA+** 40€ · 2022eko urtarriletik - abendura / enero - diciembre 2022

- %25eko deskontua TKEko zuzeneko ikuskizunetan.
- 8 kupoi %50eko deskontuarekin bi pertsonentzat behar bezala iragartzen diren arte eszenikoen emanaldietarako.
- Zinemarako 8 sarrera doan.
- Sarrerak erosteko lehentasuna denboraldi bakoitzaren hasieran.
- Antzokiaren agenda etxean jaso.
- Programazioaren informazioa email edota sms bidez.
- Deskontuak Sarea, Euskadiko antzoki Sarearen hainbat antzokietan.\*
- Descuento del 25% sobre el precio de las entradas de espectáculos en vivo.
- 8 cupones con el 50% de descuento para dos entradas en las funciones de artes escénicas que así lo anuncien.
- 8 entradas de cine gratuitas.
- Prioridad en la compra de entradas al inicio de cada temporada.
- Envío a domicilio de la agenda del teatro.
- Información de la programación por mail y/o sms.
- Descuentos en otros teatros de Sarea, Red Vasca de Teatros.\*

*\*Social Antzokia (Basauri), Zornotza Aretoa (Amorebieta-Etxano), Teatro Barakaldo Antzokia (Barakaldo), Lonbo Aretoa (Arrigorriaga), Serantes Kultura Aretoa (Santurtzi), Ermua Antzokia (Ermua), San Agustín Kulturgunea (Durango), Arriola Antzokia (Elorrio), Berrizeko Kultura Etxea (Berriz), KulturLeioa (Leioa), Zalla-Zine Antzokia (Zalla), Harresi Aretoa (Agurain).*